

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 315

Volume 40

19 November 1997

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Commission Regulation (EC) No 2286/97 of 17 November 1997 concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of Portugal** 1
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2287/97 of 17 November 1997 concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of the United Kingdom** 2
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2288/97 of 18 November 1997 laying down marketing standards for garlic** 3
- ★ **Commission Regulation (EC) No 2289/97 of 18 November 1997 amending Regulation (EEC) No 1164/89 laying down detailed rules concerning the aid for fibre flax and hemp** 7
- Commission Regulation (EC) No 2290/97 of 18 November 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables** 9
- Commission Regulation (EC) No 2291/97 of 18 November 1997 amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector** 11
- ★ **Commission Directive 97/64/EC of 10 November 1997 adapting to technical progress for the fourth time Annex I to Council Directive 76/769/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations (lamp oils) ⁽¹⁾** 13

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

Commission

97/778/EC:

- ★ **Commission Decision of 22 July 1997 drawing up a list of border inspection posts (BIPs) agreed for veterinary checks on products and animals from third countries, laying down detailed rules concerning the checks to be carried out by the experts of the Commission and repealing Decision 96/742/EC ⁽¹⁾..... 15**

97/779/EC:

- ★ **Commission Decision of 31 October 1997 amending Decision 97/778/EC drawing up a list of border inspection posts agreed for veterinary checks on products and animals from third countries and laying down detailed rules concerning the checks to be carried out by the veterinary experts of the Commission ⁽¹⁾..... 28**

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2286/97
of 17 November 1997
concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2205/97⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 390/97 of 20 December 1996 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1997 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1974/97⁽⁴⁾, provides for cod quotas for 1997;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of cod in the waters of ICES divisions I and II b by vessels flying the flag of Portugal or registered in Portugal have reached the quota allocated for 1997; whereas Portugal has prohibited fishing for this

stock as from 28 October 1997; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of cod in the waters of ICES divisions I and II b by vessels flying the flag of Portugal or registered in Portugal are deemed to have exhausted the quota allocated to Portugal for 1997.

Fishing for cod in the waters of ICES divisions I and II b by vessels flying the flag of Portugal or registered in Portugal is prohibited, as well as the retention on board, the transhipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 28 October 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 304, 7. 11. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 66, 6. 3. 1997, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 278, 11. 10. 1997, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2287/97
of 17 November 1997
concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of the
United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2205/97⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 392/97 of 20 December 1996 allocating, for 1997, certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian exclusive economic zone and the fishing zone around Jan Mayen⁽³⁾, provides for saithe quotas for 1997;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of saithe in the waters of ICES divisions I and II a and b (Norwegian waters north of 62° N) by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom have reached the quota allocated for 1997; whereas the United Kingdom has

prohibited fishing for this stock as from 30 October 1997; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of saithe in the waters of ICES divisions I and II a and b (Norwegian waters north of 62° N) by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom are deemed to have exhausted the quota allocated to the United Kingdom for 1997.

Fishing for saithe in the waters of ICES divisions I and II a and b (Norwegian waters north of 62° N) by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom is prohibited, as well as the retention on board, the transhipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 30 October 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 304, 7. 11. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 66, 6. 3. 1997, p. 57.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2288/97
of 18 November 1997
laying down marketing standards for garlic

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2200/96 of 28 October 1996 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas garlic is listed in Annex I to Regulation (EC) No 2200/96 as one of the products for which standards must be adopted; whereas Council Regulation No 10/65/EEC of 26 January 1965 laying down common quality standards for garlic ⁽²⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 888/97 ⁽³⁾, has been amended numerous times and is no longer legally clear;

Whereas the rules concerned should be redrafted and Regulation No 10/65/EEC repealed; whereas, for the sake of transparency on the world market, account should be taken of the standards recommended for garlic by the United Nations Economic Commission for Europe;

Whereas, to facilitate trade in garlic, the Community standards of the presentation of the product should be simplified to make them less restrictive than the international standards recommended by the United Nations Economic Commission for Europe;

Whereas the application of the standards should eliminate poor quality products from the market, direct garlic production to meet consumer requirements and facilitate trade on the basis of fair competition, so helping to improve profitability;

Whereas the standards are applicable at all marketing stages; whereas transportation over large distances, storage for a certain period and the handling which the product undergoes may result in some deterioration owing to the

product's biological development and perishability; whereas account must be taken of such deterioration when the standards are applied at the marketing stages following dispatch; whereas, since products in the 'Extra' Class must be sorted and packed with special care, allowance should be made only for some loss of freshness and turgidity;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fresh Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The marketing standards for garlic falling within CN code 0703 20 00 shall be as set out in the Annex hereto.
2. The standards shall apply at all marketing stages in accordance with the conditions laid down in Regulation (EC) No 2200/96.

At the stages following dispatch, however, the product may show, as against the standards:

- a slight loss of freshness and turgidity,
- slight deterioration in the case of garlic in classes other than 'Extra', owing to its development and perishability.

Article 2

Regulation No 10/65/EEC is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 January 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 297, 21. 11. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ 19, 5. 2. 1965, p. 246/65.

⁽³⁾ OJ L 126, 17. 5. 1997, p. 11.

ANNEX

STANDARD FOR GARLIC

I. DEFINITION OF PRODUCE

This standard applies to garlic of varieties (cultivars) grown from *Allium sativum* L. to be supplied fresh ⁽¹⁾, semi-dry ⁽²⁾ or dry ⁽³⁾ to the consumer, green garlic with full leaves and undeveloped cloves and garlic for industrial processing being excluded.

II. PROVISIONS CONCERNING QUALITY

The purpose of the standard is to define the quality requirements of garlic after preparation and packaging.

A. Minimum requirements

In all classes, subject to the special provisions for each class and the tolerances allowed, the bulbs must be:

- sound; produce affected by rotting or deterioration such as to make it unfit for consumption is excluded,
- practically free from pests,
- practically free from damage caused by pests,
- clean, practically free of any visible foreign matter,
- firm,
- free from damage caused by frost or sun,
- free of externally visible sprouts,
- free of abnormal external moisture,
- free of any foreign smell and/or taste ⁽⁴⁾.

The development and condition of the garlic must be such as to enable it to:

- withstand transport and handling, and
- arrive in satisfactory condition at the place of destination.

B. Classification

Garlic is classified in three classes defined below:

(i) *Extra Class*

Garlic in this class must be of superior quality. It must be characteristic of the variety and/or commercial type ⁽⁵⁾.

The bulbs must be:

- intact,
- regular in shape,
- properly cleaned.

They must be free of defects, with the exception of very slight superficial blemishes, provided these do not affect the general appearance of the produce, the quality, the keeping quality and presentation in the package.

The cloves must be compact.

The roots of dry garlic must be cut off flush with the bulb.

(ii) *Class I*

Garlic in this class must be of good quality. It must be characteristic of the variety and/or commercial type ⁽⁵⁾.

The bulbs must be:

- intact,
- of fairly regular shape.

⁽¹⁾ 'Fresh garlic' means produce with a 'green' stem and with the outer skin of the bulb still fresh.

⁽²⁾ 'Semi-dry garlic' means produce with the stem and the outer skin of the bulb not completely dry.

⁽³⁾ 'Dry garlic' means produce in which the stem, the outer skin of the bulb and the skin surrounding each clove are completely dry.

⁽⁴⁾ This provision does not preclude a specific smell and/or taste caused by smoking.

⁽⁵⁾ This provision does not preclude a different colouring resulting from smoking.

The following slight defects, however, may be allowed, provided these do not affect the general appearance of the produce, the quality, the keeping quality and presentation in the package:

— slight tears in the outer skin of the bulb.

Cloves must be reasonably compact.

(iii) *Class II*

This class includes garlic which does not qualify for inclusion in the higher classes, but satisfies the minimum requirements specified above.

The following defects may be allowed, provided the garlic retains its essential characteristics as regards the quality, the keeping quality and presentation:

— tears in the outer skin or missing parts of the outer skin of the bulb,

— healed injuries,

— slight bruises,

— irregular shape,

— up to three cloves missing.

III. PROVISIONS CONCERNING SIZING

Size is determined by the maximum diameter of the equatorial section.

- (i) The minimum diameter is fixed at 45 mm for garlic classified in the 'Extra' Class and 30 mm for garlic classified in Classes I and II.
- (ii) For garlic presented loose — with cut stems — or in bunches, the difference in diameter between the smallest and the largest bulb in the same package may not exceed:
 - 15 mm where the diameter of the smallest bulb is less than 40 mm,
 - 20 mm where the diameter of the smallest bulb is 40 mm or more.

IV. PROVISIONS CONCERNING TOLERANCES

Tolerances in respect of quality and size are allowed in each package, or each lot where the garlic is presented loose, for produce not satisfying the requirements of the class indicated.

A. Quality tolerances

(i) *Extra Class*

5 % by weight of garlic not satisfying the requirements of the class but meeting those of Class I or, exceptionally, coming within the tolerances of that class.

(ii) *Class I*

10 % by weight of garlic not satisfying the requirements of the class but meeting those of Class II or, exceptionally, coming within the tolerances of that class. Within this tolerance, not more than 1 % by weight of bulbs may have cloves with externally visible sprouts.

(iii) *Class II*

10 % by weight of garlic satisfying neither the requirements of the class nor the minimum requirements, with the exception of produce affected by rotting or damaged by frost or sun, or any other deterioration rendering it unfit for consumption.

In addition to this tolerance, a maximum of 5 % by weight of bulbs may have cloves with externally visible sprouts.

B. Size tolerances

For all classes: 10 % by weight of bulbs not satisfying the requirements as regards sizing and the size indicated but conforming to the size immediately above and/or below that specified. Within this tolerance, not more than 3 % of bulbs may have a diameter smaller than the specified minimum but not less than 25 mm.

V. PROVISIONS CONCERNING PRESENTATION

A. Uniformity

The contents of each package, or lot for produce presented in bulk, must be uniform and contain only garlic of the same origin, variety or commercial type, quality and size (if sized).

The visible part of the contents of the package, or lot for produce presented loose, must be representative of the entire contents.

B. Packaging

With the exception of dry garlic presented in strings, which may be transported in bulk (loaded directly into a transport vehicle), garlic must be packed in such a way as to protect the produce properly.

The materials used inside the package must be new, clean and of a quality such as to avoid causing any external or internal damage to the produce. The use of materials, particularly paper or stamps, bearing trade specifications is allowed, provided the printing or labelling has been done with non-toxic ink or glue.

Packages, or lots for produce presented in bulk, must be free of all foreign matter.

C. Presentation

Garlic must be presented as follows:

(i) loose in the package, with cut stems, the length of the stem not to exceed:

- 10 cm in the case of fresh and semi-dry garlic,
- 3 cm in the case of dry garlic;

(ii) in bunches by:

- number of bulbs,
- net weight.

The stems must be evened off;

(iii) in the case of dry and semi-dry garlic only, in strings by:

- number of bulbs, there being at least six bulbs per string,
- net weight.

In the case of presentation in bunches or strings, each package must have uniform characteristics (number of bulbs or net weight).

Irrespective of the type of presentation, the stems must be cut cleanly, as must roots in the case of dry garlic classified in the 'Extra' class.

VI. PROVISIONS CONCERNING MARKING

Each package must bear the following particulars, in letters grouped on the same side, legibly and indelibly marked, and visible from the outside.

For garlic in strings transported in bulk (loaded directly into a vehicle), the particulars must appear on a document accompanying the goods, and attached in a visible position inside the transport vehicle.

A. Identification

Packer and/or dispatcher: Name and address or officially issued or accepted code mark. However, in the case where a code mark is used, the reference 'packer and/or dispatcher (or equivalent abbreviations)' has to be indicated in close connection with the code mark.

B. Nature of produce

- 'Fresh garlic', 'semi-dry garlic' or 'dry garlic' if the contents are not visible from the outside.
- Name of the variety or commercial type ('white garlic', 'pink garlic', etc.).
- 'Smoked', where appropriate.

C. Origin of produce

County of origin and, optionally, district where grown, or national, regional or local place name.

D. Commercial specifications

- Class
- Size (if sized) expressed as minimum and maximum diameters of the bulbs.

E. Official control mark (optional)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2289/97
of 18 November 1997
amending Regulation (EEC) No 1164/89 laying down detailed rules concerning
the aid for fibre flax and hemp

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1308/70 of 29 June 1970 on the common organization of the market in flax and hemp⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular Article 4 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 619/71⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 154/97⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 and 6a thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1164/89⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 624/97⁽⁶⁾, lays down certain detailed rules for the application of the aid scheme for flax and hemp;

Whereas commercial practices in the sector may lead to the conclusion of the contracts referred to in the first subparagraph of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 619/71 after the deadline of 30 November laid down for the submission of aid applications for flax; whereas, therefore, it should be laid down that the copy of the contract and the undertaking to process may be submitted after the application, but by the day of the end of the marketing year;

Whereas some operators regularly buy flax straw in order to have it processed on their own behalf by a primary processor; whereas they may have encountered difficulties in adjusting to the new provisions introduced into Regulation (EEC) No 619/71 by Regulation (EC) No 154/97; whereas, as a transitional measure, they should be treated

as primary processors for the purposes of the aid scheme for the 1997/98 marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Flax and Hemp,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1164/89 is hereby amended as follows:

1. the following second subparagraph is added to Article 8 (3):

‘Where the contract referred to in the first subparagraph is concluded after the date of 30 November referred to in paragraph 1, the copy of the contract and the undertaking to process must be submitted to the paying agency before payment of the aid and by the day of the end of the marketing year at the latest.’;

2. the following paragraph 4 is added to Article 17a:

‘4. Where an operator other than a primary processor concludes a contract with a grower under the terms of which it obtains ownership of the flax straw, it shall be considered to be a primary processor provided that it undertakes to have the flax straw processed on its own behalf.

Article 5a (4) shall apply to the operators referred to in the previous subparagraph.

The first paragraph of Article 5b shall apply to the undertaking to process.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from the 1997/98 marketing year.

⁽¹⁾ OJ L 146, 4. 7. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ L 72, 26. 3. 1971, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ L 27, 30. 1. 1997, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ L 121, 29. 4. 1989, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ L 95, 10. 4. 1997, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 2290/97
of 18 November 1997
establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 November 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 November 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 45	204	50,1
	999	50,1
0707 00 40	052	62,1
	999	62,1
0709 90 79	052	110,1
	999	110,1
0805 20 31	204	69,0
	999	69,0
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	65,5
	464	123,7
	999	94,6
	052	73,6
0805 30 40	528	49,9
	999	61,8
	052	132,8
0806 10 50	388	494,3
	389	415,0
	400	243,5
	999	321,4
	052	53,6
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	060	46,4
	064	41,2
	400	84,4
	404	80,1
	512	39,3
	528	51,2
	999	56,6
	052	81,5
0808 20 67	064	81,0
	400	97,4
	999	86,6
	052	86,6

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2291/97**of 18 November 1997****amending representative prices and additional duties for the import of certain products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1423/95 of 23 June 1995 laying down detailed implementing rules for the import of products in the sugar sector other than molasses ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1143/97 ⁽⁴⁾, and in particular the second subparagraph of Article 1 (2), and Article 3 (1) thereof,

Whereas the amounts of the representative prices and additional duties applicable to the import of white sugar, raw sugar and certain syrups are fixed by Commission Regulation (EC) No 1222/97 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2262/97 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the general and detailed fixing rules contained in Regulation (EC) No 1423/95 to the information known to the Commission that the representative prices and additional duties at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and additional duties on imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1423/95 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 November 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ L 206, 16. 8. 1996, p. 43.
⁽³⁾ OJ L 141, 24. 6. 1995, p. 16.
⁽⁴⁾ OJ L 165, 24. 6. 1997, p. 11.
⁽⁵⁾ OJ L 173, 1. 7. 1997, p. 3.
⁽⁶⁾ OJ L 311, 14. 11. 1997, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 November 1997 amending representative prices and the amounts of additional duties applicable to imports of white sugar, raw sugar and products covered by CN code 1702 90 99

(ECU)

CN code	Amount of representative prices per 100 kg net of product concerned	Amount of additional duty per 100 kg net of product concerned
1701 11 10 ⁽¹⁾	25,06	3,77
1701 11 90 ⁽¹⁾	25,06	9,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	25,06	3,63
1701 12 90 ⁽¹⁾	25,06	8,57
1701 91 00 ⁽²⁾	27,02	11,72
1701 99 10 ⁽²⁾	27,02	7,20
1701 99 90 ⁽²⁾	27,02	7,20
1702 90 99 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of amended Council Regulation (EEC) No 431/68 (OJ L 89, 10. 4. 1968, p. 3).

⁽²⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 793/72 (OJ L 94, 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ By 1 % sucrose content.

COMMISSION DIRECTIVE 97/64/EC

of 10 November 1997

adapting to technical progress for the fourth time Annex I to Council Directive 76/769/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations (lamp oils)

(Text with EEA relevance)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 76/769/EEC of 27 July 1976 on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to restrictions on the marketing and use of certain dangerous substances and preparations⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 97/16/EC⁽²⁾, and in particular Article 2a thereof, introduced by Council Directive 89/678/EEC⁽³⁾,

Whereas Council Directive 89/677/EEC⁽⁴⁾ amending for the eighth time Directive 76/769/EEC prohibited the use of certain dangerous substances and preparations in ornamental objects, tricks and jokes, and games;

Whereas it has since become known that certain of these dangerous substances and preparations in the form of oils classified as presenting an aspiration hazard, notably when coloured, pose a risk to human health and specifically to the health of young children, especially when used in decorative lamps;

Whereas the marketing of such coloured oils for use in decorative lamps should be restricted;

Whereas the restrictions on the marketing of such coloured oils laid down by this Directive take into account the current state of knowledge and techniques regarding safer alternatives;

Whereas this Directive does not affect Community legislation laying down minimum requirements for the protection of workers contained in Council Directive 89/391/EEC⁽⁵⁾ and in individual directives based thereon, in particular Council Directive 90/394/EEC⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Committee for the

adaptation to technical progress of the Directives on the removal of technical barriers to trade in dangerous substances and preparations,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Annex I to Directive 76/769/EEC is hereby adapted to technical progress as set out in the Annex hereto.

Article 2

Member States shall adopt and publish the provisions necessary to comply with this Directive by 30 June 1998 at the latest and shall forthwith inform the Commission thereof. They shall apply these provisions as from 31 December 1998.

When Member States adopt these provisions, these shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference at the time of their official publication. The procedure for such reference shall be adopted by Member States.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 November 1997.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 262, 27. 9. 1976, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 116, 6. 5. 1997, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 398, 30. 12. 1989, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ L 398, 30. 12. 1989, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ L 183, 29. 6. 1989, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 196, 26. 7. 1990, p. 1.

ANNEX

In Annex I to Directive 76/769/EEC, point 3 shall be replaced by the following point:

'Liquid substances or preparations, which are regarded as dangerous according to the definitions in Article 2 (2) and the criteria in Annex VI, Part 2, 3 and 4, to Council Directive 67/548/EEC of 27 June 1967 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances⁽¹⁾, as adapted to technical progress by Commission Directives 93/21/EEC⁽²⁾ and 96/54/EC⁽³⁾.

1. May not be used in

- ornamental objects, intended to produce light or colour effects by means of different phases, for example in ornamental lamps and ashtrays,
- tricks and jokes,
- games for one or more participants, or any object intended to be used as such, even with ornamental aspects.

2. Without prejudice to the above, substances and preparations which:

- present an aspiration hazard and are labelled with R65, and
- can be used as fuel in decorative lamps, and
- are placed on the market in packaging of a capacity of 15 litres or less,

may not contain a colouring agent, unless required for fiscal reasons, or perfume or both.

Without prejudice to the implementation of other Community provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances and preparations, the packaging of substances and preparations covered by paragraph 2, where intended for use in lamps, must be marked legibly and indelibly as follows:

"Keep lamps filled with this liquid out of the reach of children."

⁽¹⁾ OJ L 196, 16. 8. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 110, 4. 5. 1993, p. 20.

⁽³⁾ OJ L 248, 30. 9. 1996, p. 1.'

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 22 July 1997

drawing up a list of border inspection posts (BIPs) agreed for veterinary checks on products and animals from third countries, laying down detailed rules concerning the checks to be carried out by the experts of the Commission and repealing Decision 96/742/EC

(Text with EEA relevance)

(97/778/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 96/43/EC⁽²⁾, and in particular Articles 9 and 20 thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC⁽³⁾ of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC, as last amended by Directive 96/43/EC, and in particular Articles 6 and 19 thereof,

Whereas Commission Decision 96/742/EC⁽⁴⁾ of 28 December 1996, as last amended by Decision 97/311/EC⁽⁵⁾, gives a list of border inspection posts agreed for veterinary checks on products and animals from third countries;

Whereas the numerous amendments made to the list of approved border inspection posts since 1996 have made it

necessary to adopt a new Decision drawing up a consolidated list of agreed border inspection posts and Decision 96/742/EC should therefore be repealed;

Whereas Commission Decision 96/295/EC of 18 April 1996 identifying and listing the units in the Animo computer network and repealing Decision 92/175/EEC⁽⁶⁾ provides, *inter alia*, the Animo codes of the border inspection posts; it is necessary to include these codes into column 1 of the list of the approved border inspection posts;

Whereas it is necessary to set up the periodicity of the inspections to be carried out by veterinary experts of the Commission, taking into account in particular, the number of consignments checked annually by each border inspection post;

Whereas, for improving the collaboration between the Member States and the Commission, it is necessary to enable Commission experts to be accompanied by experts appointed by the Commission who are subject to certain obligations and have reimbursement of their travel and subsistence costs guaranteed;

Whereas it is necessary to ensure that Member States are regularly informed of the results of the controls;

Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

⁽¹⁾ OJ L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 162, 1. 7. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

⁽⁴⁾ OJ L 338, 28. 12. 1996, p. 91.

⁽⁵⁾ OJ L 133, 24. 5. 1997, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ L 113, 7. 5. 1996, p. 1.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Veterinary checks on products and animals brought into the Community from third countries shall be carried out by the competent national authorities at the agreed border inspection posts listed in the Annex.

Member States may, observing the requirements of Article 9 of Directive 90/675/EEC and of Article 6 of Directive 91/496/EEC, propose that other border inspection posts be removed or added to the list annexed.

Article 2

1. Each year, every agreed border inspection post listed in the Annex shall be inspected by the Commission veterinary experts in cooperation with the competent national authorities. This inspection shall include in particular a check on infrastructures, equipment and working of the border inspection post. The inspection report shall be sent to the Member State concerned within two months of the visit.

2. By way of derogation to paragraph 1, the Commission, after consultation of the Member State concerned, and after an exchange of views in the Standing Veterinary Committee, may reduce the frequency of visits for certain agreed border inspection posts.

However, such border inspection posts shall be visited at least every three years.

3. Each year the Commission shall send to the Member States a copy of the inspection report for all border inspection posts visited in the previous 12 months together with a report concerning the evolution of the general situation of the agreed border inspection posts.

Article 3

1. In addition to experts from the Member States inspected, the Commission's experts may be accompanied during the checks by one or more experts, listed in accordance with paragraph 2, from one or more other Member States.

When checks are organized, the participation of an expert from another Member State may be refused by the

Member State where these checks shall be carried out. This opportunity may only be used once.

2. Each Member State shall propose to the Commission not less than two experts whose competence is beyond doubt, and shall communicate to it their names, their special fields, their exact official addresses, fax and telephone numbers.

The Commission shall draw up a list of experts, other than the experts of the Commission.

Where a Member State considers that one of the experts proposed by it should no longer be included in the list, it shall so inform the Commission. If the number of experts would thereby fall below the minimum required, the Member State shall propose one or more replacements to the Commission.

Article 4

1. During the checks, the Member State expert or experts appointed by the Commission shall comply with the Commission administrative rules.

2. Information acquired on conclusions reached by the Member State expert or experts during the course of checks may, on no account, be used for personal purposes or divulged to persons who are not part of the competent services of the Commission or the Member States.

3. The travel and subsistence costs incurred by the Member State expert or experts appointed by the Commission shall be reimbursed in accordance with its rules governing travel and subsistence costs incurred by persons who are not officials of the Commission and who are called on to perform the tasks of an expert.

Article 5

Commission Decision 96/742/EC is hereby repealed.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 July 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

LIST OF AGREED BORDER INSPECTION POSTS

Border inspection post			All products for human consumption		Other products		Live animals			Remarks
Animo code	Name	Type (1)	Temperature (2)	Other (3)	Temperature (2)	Other (3)	Ungulates (4)	Registered equidae (5)	Other animals	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
BELGIQUE/BELGIË										
0502699	Antwerpen	Port	x	x	x	x				
0502899	Brussel-Zaventem	Airport	x	x	x	x	x	x	x	
0502999	Gent	Port	x	x	x					
0503099	Liège	Airport	x	x						
0503199	Oostende	Airport	x	x				x	x	
0502799	Zeebrugge	Port	x	x	x	x				
DANMARK										
0902399	Esbjerg	Port	x (6)	x	x	x				
0911099	Fredericia	Port	x (6)	x	x	x				
0902099	Frederikshavn	Port	x (6)	x	x	x	x	x	x	
0911399	Hanstholm	Port	x (6)	x	x	x				
0911599	Hirtshals	Port	x (6)	x	x	x	x	x	x	
0911699	København	Airport	x (6)	x	x	x	x	x	x	
0921699		Port	x (6)	x	x	x	x	x	x	
0931699	Køge	Port	x (6)	x	x	x				
0901799	Kolding-Billund	Airport	x (6)					x	x	
0901899		Port								
	Neksø	Port	x (6)							Fishery products only
0902299	Aalborg	Port	x (6)	x	x	x				
0902199	Århus	Port	x (6)	x	x	x		x		Icelandic ponies (from April to October only)
DEUTSCHLAND										
0153499	Bad Schandau	Rail	x	x	x	x				
	Dresden									
	Friedrichstadt									
0150299	Berlin-Tegel	Airport	x	x	x	x	x	x	x	
0148999	Bietingen	Road	x	x	x	x	x	x	x	

Border inspection post			All products for human consumption		Other products		Live animals			Remarks
Animo code	Name	Type (*)	4	5	6	7	8	9	10	
			Temperature (°)	Other (°)	Temperature (°)	Other (°)	Ungulates (*)	Registered equidae (°)	Other animals	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
DEUTSCHLAND (cont'd)										
0151599	Brake	Port								Animal proteins
0150699	Nordenham	Port								
0150799	Bremen	Port	x	x	x					
	Bremerhaven	Port	x	x	x					
0151699	Cuxhaven	Port	x	x	x					
	Düsseldorf	Airport	x	x	x					
0150399	Forst	Road	x	x	x					
0151099	Frankfurt/Main	Airport	x	x	x					
0150499	Frankfurt/Oder	Road	x	x	x					
		Rail	x	x	x					
0149399	Furth im Wald-	Road	x	x	x					
0153399	Schafberg	Rail	x	x	x					
0150999	Hamburg	Airport	x	x	x					
	Flughafen									
0150899	Hamburg	Port	x	x	x					
	Hafen									
0152699	Kiel	Port	x	x	x					
0152099	Köln	Airport	x	x	x					
0153199	Konstanz	Road	x	x	x					
	Straße									
0151799	Langenhagen	Airport								
0152399	Ludwigsdorf	Road	x	x	x					
	Autobahn									
0152799	Lübeck	Port	x	x	x					
0149699	München	Airport	x	x	x					
0151299	Pomellen	Road	x	x	x					
0151399	Rostock	Port	x	x	x					
0151199	Rügen	Port	x	x	x					
0149799	Schirmding —	Road	x	x	x					
	Landstraße									
0152499	Schönberg	Road	x	x	x					
0150599	Schönefeld	Airport	x	x	x					
0149099	Stuttgart	Airport	x	x	x					
0150099	Waidhaus	Road	x	x	x					
0149199	Weil/Rhein —	Road	x	x	x					
0153299	Mannheim	Rail	x	x	x					
0152599	Zinnwald	Road	x	x	x					

Border inspection post			All products for human consumption		Other products		Live animals			Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Animo code	Name									
ELLAS										
1006099	Evzoni	Road								
1005599	Hellinikon — Athina	Airport	x	x	x	x	x	x	x	
1006299	Idomeni	Rail								
1005999	Igoumenitsa	Port	x	x	x	x	x	x	x	
1007099	Kakavia	Road	x	x	x	x	x	x	x	
1006399	Neos Kafassos	Road	x	x	x	x	x	x	x	
		Rail	x	x	x	x	x	x	x	
1006699	Ormenion	Road	x	x	x	x	x	x	x	
1007299	Peplos	Road	x	x	x	x	x	x	x	
1005499	Pircas	Port	x	x	x	x	x	x	x	
1006199	Promachonas	Road	x	x	x	x	x	x	x	
		Rail								
1005699	Thessaloniki	Port	x	x	x	x	x	x	x	
		Airport	x	x	x	x	x	x	x	
Pigs from Cyprus only										
ESPAÑA										
1147599	Algeciras	Port	x	x	x	x	x	x	x	
	Alicante	Airport	x	x	x	x	x	x	x	
	Almería	Port	x	x	x	x	x	x	x	
		Airport	x	x	x	x	x	x	x	
1147199	Barcelona	Port	x	x	x	x	x	x	x	
		Airport	x	x	x	x	x	x	x	
	Bilbao	Port	x	x	x	x	x	x	x	
		Airport	x	x	x	x	x	x	x	
1147499	Cádiz	Port	x	x	x	x	x	x	x	
	Cartagena	Port	x	x	x	x	x	x	x	
	Gijón	Airport	x	x	x	x	x	x	x	
		Port	x	x	x	x	x	x	x	
	Huelva	Port	x	x	x	x	x	x	x	
	La Coruña — Santiago	Airport	x	x	x	x	x	x	x	
	de Compostela	Port	x	x	x	x	x	x	x	
1148199	Las Palmas de	Airport	x	x	x	x	x	x	x	
	Gran Canaria	Port	x	x	x	x	x	x	x	
1147899	Madrid-Barajas	Airport	x	x	x	x	x	x	x	

Border inspection post		All products for human consumption		Other products		Live animals			Remarks
		4	5	6	7	8	9	10	
Animo code	Name	Type (1)	Temperature (2)	Other (3)	Temperature (2)	Other (3)	Ungulates (4)	Registered equidae (5)	Other animals
		3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	11
ESPAÑA (cont'd)									
1147399	Málaga	Airport Port	x	x	x	x	x	x	x
1147999	Palma de Mallorca	Airport	x	x	x	x	x	x	x
1147799	Passajes-Irún	Airport Port	x	x	x	x	x	x	x
1148099	Santa Cruz de Tenerife	Airport Port	x	x	x	x	x	x	x
	Santander	Airport Port	x	x	x	x	x	x	x
	Sevilla	Airport Port	x	x	x	x	x	x	x
	Tarragona	Port	x	x	x	x	x	x	x
1147299	Valencia	Airport Port	x	x	x	x	x	x	x
1147699	Vigo-Vilagarcía — Marin	Airport Port	x	x	x	x	x	x	x
	Vitoria	Airport	x	x	x	x	x	x	x
	Zaragoza	Airport	x	x	x	x	x	x	x
FRANCE									
0216099	Beauvais	Airport	x (6)	x	x	x	x	x	x
0213399	Bordeaux	Airport	x (6)	x	x	x	x	x	x
0216299	Boulogne	Port	x (6)	x	x	x	x	x	x
0212999	Brest	Port	x	x	x	x	x	x	x
0221499	Caen	Port	x (6)	x	x	x	x	x	x
0222999	Concarneau — Douarnenez	Port	x (6)	x	x	x	x	x	x
0211499	Deauville	Airport	x (6)	x	x	x	x	x	x
0210199	Divonne	Road	x (6)	x	x	x	x	x	x
0215999	Dunkerque	Port	x (6)	x	x	x	x	x	x
0220199	Ferney — Voltaire (Genève)	Airport	x (6)	x	x	x	x	x	x
0211799	La Rochelle — Rochefort	Port	x (6)	x	x	x	x	x	x
0217699	Le Havre	Port	x (6)	x	x	x	x	x	x
0215699	Lorient	Port	x (6)	x	x	x	x	x	x
0216999	Lyon-Satolas	Airport	x (6)	x	x	x	x	x	x

1	Border inspection post		All products for human consumption		Other products		Live animals			Remarks
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Animo code	Name	Type (*)	Temperature (°)	Other (*)	Temperature (°)	Other (*)	Ungulates (*)	Registered equidae (*)	Other animals	
ITALIA (cont'd)										
0303199	Campocologno	Rail	x	x	x	x	x		x	Other animals from Malta only
0300799	Catania	Airport Port								
0300599	Chiasso	Road	x	x	x	x	x	x		
0300699	Domodossola — Iselle	Rail	x	x	x	x	x	x		
0303299	Gaeta	Port	x	x	x	x				
0301099	Genova	Airport Port	x	x	x	x			x	Fishery products only
0301199	Gorizia	Airport Route	x	x	x	x	x	x		
0302099	Grand San Bernardo — Pollein	Road	x	x	x	x	x	x		
0303399	La Spezia	Port	x	x	x	x				
0301399	Livorno - Pisa	Airport Port	x	x	x	x				
0301299	Milano - Linate	Airport	x	x	x	x			x	
0301599	Milano - Malpensa	Airport	x	x	x	x		x	x	
0301899	Napoli	Airport Port	x	x						
0302299	Olbia	Port	x	x						
0301999	Palermo	Airport Port	x	x						
0302399	Prosecco - Ferneti	Road	x	x	x	x	x			
0303499	Ravenna	Rail	x	x	x	x				
0301799	Reggio Calabria	Port	x	x	x	x				
0300899	Roma - Fiumicino	Airport Port	x	x	x	x				
0303599	Salerno	Port	x	x	x	x				
0303699	Taranto	Port	x	x	x	x				

Border inspection post		All products for human consumption		Other products		Live animals				Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Animo code	Name	Type (1)	Temperature (2)	Other (3)	Temperature (2)	Other (3)	Ungulates (4)	Registered equidae (5)	Other animals	
PORTUGAL (cont'd)										
1203399	Lisboa	Airport	x	x	x	x	x	x	x	Fishery products only
1203999		Port	x	x	x					Fishery products only
1204799	Olhão	Port	x							
1204699	Peniche	Port	x							
1203799	Ponta Delgada (Açores)	Airport	x	x	x	x				Fishery products only
1204199	Portimão	Port	x							
1203499	Porto	Airport	x	x	x	x			x	
1204099		Port	x	x	x	x	x	x		
1203899	Praia da Vitória (Açores)	Port	x	x	x	x				Packed products only
1204899	Setúbal	Port	x	x	x					Fishery products only
1204399	Viana do Castelo	Port	x							
SUOMI/FINLAND										
1400199	Helsinki	Airport	x	x	x	x				Only feedingsuffs in bulk
1411299	Ivalo	Road	x	x	x	x				Only feedingsuffs in bulk
1401299	Kotka	Port	x	x	x	x				Only feedingsuffs in bulk
1402999	Muonio	Road	x	x	x	x				Only feedingsuffs in bulk
1401099	Naantali	Port								
1400299	Turku	Port								
1410599	Vaalimaa	Road	x		x	x				
1401099	Vaasa	Port								
SVERIGE										
1625199	Björnfell - Kiruna	Road	x	x	x	x	x	x	x	
1614299	Eda	Road	x	x	x	x	x	x	x	
1614199	Göteborg	Port	x	x	x	x	x	x	x	
1617199	Han	Airport	x	x	x	x	x	x	x	
1612399	Helsingborg	Road	x	x	x	x	x	x	x	

Border inspection post			All products for human consumption		Other products		Live animals			Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
			Temperature (°)	Other (°)	Temperature (°)	Other (°)	Ungulates (°)	Registered equidae (°)	Other animals	
Animo code	Name									
SVERIGE (cont'd)										
1610199	Karlskrona	Port	x	x	x	x				Fishery products only from Iceland and Norway
	Lysekil	Port	x	x						
1601199	Norrköping	Port						x		
1601299	Stockholm	Port	x	x						
	Stockholm-Arlanda	Airport	x	x	x	x		x	x	
1623199	Storlien — Järpen	Road	x	x	x	x				
1614399	Swinesund	Road	x	x	x	x		x	x	
	Varberg	Port	x	x	x	x		x		Packed products only Icelandic ponies (from April to October only)
	Walhamn	Port	x	x	x	x		x		
1612199	Ystad	Port	x	x	x	x				
UNITED KINGDOM										
0730499	Aberdeen	Airport	x (°)	x		x				
0730399		Port	x (°)	x						
0740099	Belfast	Airport	x (°)	x	x	x			x	
		Port	x (°)	x	x	x				
0711099	Bristol	Port	x			x	x			Animal proteins
0720499	Cardiff	Port			x					
0710599	Colchester	Port								
0711499	Dover	Port	x (°)	x						
0712199	East Midlands	Airport	x (°)	x	x	x				
0714299	Falmouth	Port	x (°)							
0713099	Felixstowe	Port	x (°)	x						
0710199	Fosdyke	Port								
0710299	Garston	Port								
0713299	Gatwick	Airport	x (°)	x	x	x				
0730599	Glasgow George V Dock	Port							x	Animal proteins
0731099	Glasgow	Airport	x (°)	x						
0710399	Glasgow	Port							x	
0714099	Goole	Port								Animal proteins
0730899	Grangemouth	Port	x (°)			x				Fishery products only

Border inspection post		All products for human consumption		Other products		Live animals			Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
			Temperature (°)	Other (°)	Temperature (°)	Other (°)	Ungulates (°)	Registered equidae (°)	Other animals
Animo code	Name	Type (°)	Temperature (°)	Other (°)	Temperature (°)	Other (°)	Ungulates (°)	Registered equidae (°)	Other animals
UNITED KINGDOM (cont'd)									
0712599	Great Yarmouth	Port	x (°)	x	x	x			
0712299	Grimsby — Immingham	Port	x (°)	x		x		x	
0711599	Grove Wharf Wharton	Port				x			
0710699	Harwich	Port	x (°)	x					
0710699	Heathrow	Airport	x (°)	x	x	x	x		x
0712499	Heysham	Port	x (°)	x	x	x			
0714199	Hull	Port	x (°)	x	x	x			
0730299	Invergordon	Port	x (°)			x			Animal proteins and fishery products only
0713199	Ipswich	Port	x (°)	x	x	x			Animal proteins
0712699	King's Lynn	Port				x			Animal proteins and fishery products only
0730799	Leith	Port	x (°)			x			Animal proteins and fishery products only
0730099	Lerwick	Port	x (°)			x			Animal proteins and fishery products only
0712099	Liverpool	Port	x (°)	x	x	x	x		
0710099	Luton	Airport						x	
0713799	Manchester	Airport	x (°)	x	x	x			Only cats, dogs, rodents, lagomorphs, live fish, reptiles and ratites birds and other birds than ratites
0720299	Milford Haven incorporating Pembroke	Port	x (°)	x	x	x			
0713399	Newhaven	Port	x (°)	x	x	x			Animal proteins
0730999	Perth Port	Port				x			Fishery products only
0730699	Peterhead	Port	x (°)						
0711299	Portsmouth	Port	x (°)	x	x				
0731199	Prestwick	Airport	x (°)		x				Fishery products, semen and embryos only
0730199	Scrabster	Port							Fishery products only
0712799	Seaham	Port	x (°)						Animal proteins
0712899	Selby Wharf	Port				x			Animal proteins
0711199	Sharpness Docks	Port				x			Animal proteins

1	Border inspection post		All products for human consumption		Other products		Live animals			Remarks
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Animal code	Name	Type ⁽¹⁾	Temperature ⁽²⁾	Other ⁽³⁾	Temperature ⁽²⁾	Other ⁽³⁾	Ungulates ⁽⁴⁾	Registered equidae ⁽⁵⁾	Other animals	
UNITED KINGDOM (cont'd)										
0711799	Sheerness	Port	x ⁽⁶⁾	x	x	x				Wool only
0713499	Shoreham	Port				x				
0711399	Southampton	Port	x ⁽⁶⁾	x	x	x				Animal proteins
0713599	Sutton Bridge	Port				x				
0713899	Teesport	Port				x				Animal proteins
0713699	Teignmouth	Port	x ⁽⁶⁾	x	x	x				
0711899	Thamesport	Port				x				
0710899	Tilbury	Port	x ⁽⁶⁾	x	x	x	x	x	x	Other animals: zoological animals only
0712999	Tyne — Northshields	Port	x ⁽⁶⁾	x	x	x				

(1) Select as appropriate.

(2) Frozen/chilled products.

(3) No low temperature requirements.

(4) Ungulates: cattle, pigs, sheep, goats, wild and domestic solipeds, etc.

(5) As defined in Council Directive 90/426/EEC.

(6) Checking in line with the requirements of Commission Decision 93/352/EEC taken in execution of Article 18 (4) of Council Directive 90/675/EEC.

(7) For 'live animals' see Decision 94/957/EC of 28 December 1994.

COMMISSION DECISION

of 31 October 1997

amending Decision 97/778/EC drawing up a list of border inspection posts agreed for veterinary checks on products and animals from third countries and laying down detailed rules concerning the checks to be carried out by the veterinary experts of the Commission

(Text with EEA relevance)

(97/779/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 96/43/EC⁽²⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC⁽³⁾, as last amended by Directive 96/43/EC, and in particular Article 6 (4) thereof,

Whereas Commission Decision 97/778/EC⁽⁴⁾ draws up a list of border inspection posts agreed for veterinary checks on products and animals from third countries;

Whereas, at the request of the competent authorities of Belgium, the Charleroi border post has been inspected by Commission staff, and whereas in view of the results of the inspection, Decision 97/778/EC must be amended to include the Charleroi border inspection post;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 97/778/EC is amended as follows:

In the section concerning Belgium, the following line is added:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
'0503299	Charleroi	Airport	x	x	x	x				Packaged products only'

⁽¹⁾ OJ L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 162, 1. 7. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

⁽⁴⁾ See page 15 of this Official Journal.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 October 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission
